

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration**日本語宣言書**

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者であると（下記の名称が複数の場合）信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

Device, Method and Medium for LearningForeign Language

上記発明の明細書（下記の欄でx印がついていない場合は、本書に添付）は、

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

 二月一日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国際出願番号を _____ とし、
(該当する場合) _____ に訂正されました。

was filed on December 11, 2000
as United States Application Number or
PCT International Application Number
PCT/JP00/08762 and was amended on
May 18, 2001 (if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるところ、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japanese Language Declaration

私は、合衆国法典第35部第119条にもとづく下記の外国特許出願または発明者証出願の外国優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係わる基礎出願の出願日前の出願日を有する外国特許出願または発明者証出願を以下に明記する：

Prior foreign applications

先の外国出願

			Priority claimed 優先権の主張
2000-6696 Pat.	Japan	14/January/2000	<input checked="" type="checkbox"/> Yes あり <input type="checkbox"/> No なし
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	
2000-78578 Pat.	Japan	21/March/2000	<input checked="" type="checkbox"/> Yes あり <input type="checkbox"/> No なし
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	<input type="checkbox"/> Yes あり <input type="checkbox"/> No なし

私は、合衆国法典第35部第120条にもとづく下記の合衆国特許出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第35部第112条第1項に規定の態様で先の合衆国出願に開示されていない限度において、先の出願の出願日と本願の国内出願日またはPCT国際出願日の間に公表された連邦規則法典第37部第1章第56条(a)項に記載の所要の情報を開示すべき義務を有することを認めることとする：

(Application Serial No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
(Application Serial No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(現況) (特許済み、係属中、放棄済み)	(Status) (patented, pending, abandoned)
(現況) (特許済み、係属中、放棄済み)	(Status) (patented, pending, abandoned)

私は、ここに自己の知識にもとづいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従つて行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第18部第1001条により、罰金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損うことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration

委任状：私は、下記発明者として、以下の代理人をここに選任し、本願の手続を遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。
(代理人氏名および登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Stanislaus Aksman, Reg. No. 28,562; Edward A. Becker, Reg. No. 37,777; Stephen A. Becker, Reg. No. 26,527; William H. Beha, Reg. No. 38,038; John G. Bisbikis, Reg. No. 37,095; Kenneth L. Cage, Reg. No. 26,151; Stephen C. Carlson, Reg. No. 39,929; Paul Devinsky, Reg. No. 28,553; Laura A. Donnelly, Reg. No. 38,435; Margaret M. Duncan, Reg. No. 38,879; Brian E. Ferguson, Reg. No. 36,804; Michael F. Fogarty, Reg. No. 36,132; Wilhelm F. Gadiano, Reg. No. 37,136; Keith E. George, Reg. No. 34,111; John A. Hankins, Reg. No. 32,029; Thomas A. Jolly, Reg. No. 39,241; Eric J. Kraus, Reg. No. 36,190; Edward E. Kubasewicz, Reg. No. 30,020; Robert E. LeBlanc, Reg. No. 17,219; Jack O. Lever, Reg. No. 28,169; Raphael V. Lupo, Reg. No. 28,363; Christine F. Martin, Reg. No. 39,762; Michael E. McCabe, Jr., Reg. No. 37,182; James H. Meadows, Reg. No. 35,965; Michael A. Messina, Reg. No. 33,424; Joseph H. Paquin, Jr., Reg. No. 31,647; Craig L. Plastrik, Reg. No. 41,254; Robert L. Price, Reg. No. 22,685; Paul A. Roberts, Reg. No. 40,289; Gen Z. Robinson, Reg. No. 33,351; Joy Ann G. Serauskas, Reg. No. 27,952; McHele M. Schafer, Reg. No. 34,747; David J. Serbin, Reg. No. 30,589; Glenn Snyder, Reg. No. 41,428; Arthur J. Steiner, Reg. No. 26,106; David L. Stewart, Reg. No. 37,578; Leonid D. Thenor, Reg. No. 39,397; Keith J. Townsend, Reg. No. 40,358; Leon R. Turkevich, Reg. No. 34,025; Christopher D. Ward, Reg. No. 41,367; Damian G. Wasserbauer, Reg. No. 34,720; Edward J. Wise, Reg. No. 34,523; Alexander V. Yampolsky, Reg. No. 36,326; and Robert W. Zelnick, Reg. No. 36,976

44

書類の送付先：

Send Correspondence to:

McDERMOTT, WILL & EMERY
600 13th Street, N.W.
Washington, D.C. 20005-3096

直通電話連絡先：(名称および電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

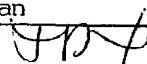
Stephen A. Becker
(202) 756-8000

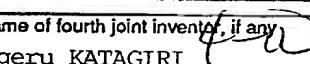
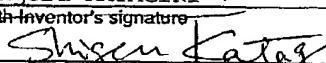
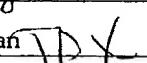
唯一のまたは第一の発明者の氏名	Full name of sole or first inventor Reiko YAMADA	
同発明者の署名	日付	Inventor's signature 山田 理子 / Reiko Yamada Date August 30, 2001
住所	Residence Soraku-gun, Kyoto, Japan JPY	
国籍	Citizenship Japanese	
郵便の宛先	Post Office Address c/o ATR HUMAN INFORMATION PROCESSING RESEARCH LABORATORIES, 2-2, Hikaridai 2-chome, Seika-cho, Soraku-gun, Kyoto, Japan	
第2の共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of second joint inventor, if any Takahiro ADACHI	
同第2発明者の署名	日付	Second Inventor's signature 足立 隆史 / Takahiro Adachi Date August 30, 2001
住所	Residence Soraku-gun, Kyoto, Japan JPY	
国籍	Citizenship Japanese	
郵便の宛先	Post Office Address c/o ATR HUMAN INFORMATION PROCESSING RESEARCH LABORATORIES, 2-2, Hikaridai 2-chome, Seika-cho, Soraku-gun, Kyoto, Japan	

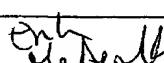
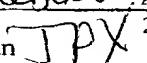
(第六またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Japanese Language Declaration

第3の共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of third joint inventor, if any Konstantin MARKOV	
同第3共同発明者の署名	日付	Third Inventor's signature  Date August 30, 2001
住所	Residence Soraku-gun, Kyoto, Japan	
国籍	Citizenship Bulgarian 	
郵便の宛先	Post Office Address c/o ADVANCED TELECOMMUNICATIONS RESEARCH INSTITUTE INTERNATIONAL, 2-2, Hikaridai 2-chome, Seika-cho, Soraku-gun, Kyoto, Japan	

第4の共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of fourth joint inventor, if any Shigeru KATAGIRI 	
同第4共同発明者の署名	日付	Fourth Inventor's signature  Date August 30, 2001
住所	Residence Soraku-gun, Kyoto, Japan 	
国籍	Citizenship Japanese	
郵便の宛先	Post Office Address c/o ATR HUMAN INFORMATION PROCESSING RESEARCH LABORATORIES, 2-2, Hikaridai 2-chome, Seika-cho, Soraku-gun, Kyoto, Japan	

第5の共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of fifth joint inventor, if any Eric McDERMOTT	
同第5共同発明者の署名	日付	Fifth Inventor's signature  Date August 30, 2001
住所	Residence Soraku-gun, Kyoto, Japan 	
国籍	Citizenship American	
郵便の宛先	Post Office Address c/o ATR HUMAN INFORMATION PROCESSING RESEARCH LABORATORIES, 2-2, Hikaridai 2-chome, Seika-cho, Soraku-gun, Kyoto, Japan	

第6の共同発明者の氏名(該当する場合)	Full name of sixth joint inventor, if any	
同第6共同発明者の署名	日付	Sixth Inventor's signature  Date
住所	Residence	
国籍	Citizenship	
郵便の宛先	Post Office Address	

(第7またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for seventh and subsequent joint inventors.)